

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

EK

Lieferwagen (Fahrgestell)

F I A T

Ducato - 280 (Versione 280/MA 65/S)

CH 3311 75

Hersteller FIAT AUTO S.p.A., Torino / Italia

Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "Versione 280 / MA 65/S"
vor Fahrgesteinnummer "ZFA 280 000"

Herstellerplakette unter Motorhaube, rechts oben auf Kühlertraverse

Fahrgesteinnummer rechts, auf Fussboden, zwischen Beifahrersitz und Türe

Motorkennzeichen "2,5" vorne, links am Zylinderkopf, über Anlasser

Hauptimporteur FIAT AUTO (SUISSE) S.A., 108, rue de Lyon, 1211 Genève 13

Geprüftes Fahrzeug -

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung mechanisch

Getriebe mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge 5 Achsantrieb auf Vorderräder

Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis (1.= 1/2-VR / 2.=HR + 1/2 VR)
v-Scheiben/h-Innenbacken, mit Unterdruckhilfe;
Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig auf HR.

Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse -

2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert

Motor

Marke	<u>SOFIM</u>	Typ	<u>8144.61</u>
Bauart	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>
Treibstoff	<u>Diesel</u>	Lage	<u>vorn</u>
Kühlung	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>4</u>
Bohrung	<u>93,0</u>	Hub	<u>90,0</u>
Huibraum	<u>2444</u>	Steuer-PS	<u>12,45</u>
Leistungs-kW	<u>53,0 (DIN)</u>	bei U/min	<u>4200</u>
Lärm-Standmessung	<u>74,0</u>	dBa bei U/min	<u>3150</u>
Schalldämpfer	<u>2 = 413 x Ø 160 mm / 410 x Ø 140 mm</u> <u>5937863/2 / 5937863/1</u>		
Abgasprüfung	<u>ECE-24; / Bacharach = 5,0</u>		
Entstörung	<u>-</u>		

Karosserie

je nach Aufbau

Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten v Ar4m (E) + B (E) h

Unterlegkeil - Rückspiegel links / rechts

Diebstahlsicherung -

Anzahl Plätze t 2 od. 3 v 2. od. 3 M _____ h _____

Masse §) innen _____ aussen _____

Länge _____ 4712 Achsabstand 2923 / _____

Breite _____ 1965 Doppelachse v _____ h _____

Höhe _____ 2050 Spurweite v 1682 h 1650

Ueberhang v _____ 813 Spurweite v _____ h _____

h _____ 976 h _____ h _____

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile _____ Spurkreis Ø l 11300 r 11300

Gewichte §)

	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>1075</u>	<u>310</u>	<u>1385</u>
Nutzlast	<u>(Leergewicht Fahrgestell/Kabine)</u>		
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	<u>1550</u>	<u>1680</u>	<u>2900</u>
Reifengrösse	<u>185 R 14 C</u>	<u>185 R 14 C</u>	
Ply / bar	<u>8 / 4,5</u>	<u>8 / 4,5</u>	
Tragkraft	<u>1700</u>	<u>1700</u>	
für V max	<u>130</u>	<u>130</u>	
Felgen	<u>6 JK x 14 Stahl</u>		
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	<u>mech. Getriebe 1500 / 750</u>		<u>autom. Getriebe</u>
Garantiertes Gesamtzuggewicht	_____		
Geprüfte Anhängelast	<u>1300</u>		
Garantierte Dachlast	<u>50</u>		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>120</u>		
gemessen _____ km/h bei U/min _____ Motor _____ Zapfwelle	_____ km/h		

Angaben für den Fahrzeugausweis
 Lieferwagen
 F I A T
 Ducato - 2 8 0
 Typenschein-
 nummer CH
 331175
 Karosserie
 je nach Aufbau

CR (E) oder HCR (E)	1	(E)	h	2a	(E)
Abblendlichter	CR (E)	(E)	s	h	I (E)
Fernlichter	CR (E)	(E)	s	h	I (E)
Standlichter	A (E)	(E)	s	h	
Schusslichter	R (E)	(E)	s	h	
Bremslichter	S1 (E)	(E)	s	h	
Richtungsblinker	1 (E)	(E)	s	h	2a (E)
Rucksratler	V	s	s	h	I (E)
Markierlichter	V	s	s	h	
Nebelschusslichter	2/F (e)				
Zusätzliche Lichter	2/ separat Mitte				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ Blatte				
Scheibenwischer	KIAXON CH 5 0701 04				
Warmvorrichtungen	oder andere homologierte Modelle				
Plätze	total	2 oder 3	vorn	2 oder 3	
Leergewicht	Nutzlast	It. Maschinell	Treibstoff	je n. Aufbau	Steuern-PS
2900		2900	Hubraum	12,45	2444
Bemerkungen, Änderungen, Anlagen und Eintrag im Fahrzeugausweis			§) Klasse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren.		

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	S Fabrikmarke Marque de fabrique F I A T	C Typ Modell Type Modèle Ducato - 280 (Versione 280 / MA 65/S)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3311 75
--	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
2,5	m5	5,17	77,5	74,0 3150	

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
 Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE
 Motortyp / Type du moteur: 2,5

0	k= 1,19 bei/à	4200	min-1
	k= 1,43	3200	"
	k= 1,48	2350	"
	BACHARACH =	5,0	

Einspritzpumpe
 Pompe d'injection
 C A V

Motortyp / Type du moteur: 2,5

0	k= 0,58 bei/à	4200	min-1
	k= 0,86	3200	"
	k= 1,27	2350	"
	BACHARACH =	5,0	

Einspritzpumpe
 Pompe d'injection

oder

BOSCH-Schwärzungszahl
 Degré de noircissement

p	k= 1,59 bei/à	3740	min-1
	k= 1,48	2815	"
	k= 1,76	1890	"
	BACHARACH =	5,0	

b	k= 0,73 bei/à	3740	min-1
	k= 1,11	2815	"
	k= 1,81	1890	"
	BACHARACH =	5,0	

0	b= bei/à	min-1
	b=	"
	b=	"

b	b= bei/à	min-1
	b=	"
	b=	"

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 30.06.83